



Hábitat
para la Humanidad®
Honduras

MEMORIA ANUAL

Annual Report / Jul 2017 – Jun 2018



¿Quiénes Somos?

Historia

Hábitat para la Humanidad Honduras es una Asociación Civil independiente de los gobiernos locales, regionales y nacionales, de carácter privado, de interés público, apolítica, sin fines de lucro y con patrimonio propio. Obtiene su personería jurídica en 1993. Las primeras casas se construyeron en la aldea San Isidro, del municipio de Santa Cruz de Yojoa. Su Oficina Nacional se encuentra en la ciudad de San Pedro Sula y cuenta con 7 oficinas regionales ubicadas en: Santa Cruz de Yojoa, San Pedro Sula, Siguatepeque, Tegucigalpa, La Ceiba, Copán y Aguán.

HPHH ha apoyado a más de 27,000 familias hondureñas en la construcción o mejoramiento de su vivienda, beneficiando a más de 137 mil hondureños. Un promedio de seis (6) soluciones habitacionales se construyen cada día.

Visión

"Un mundo donde todos tengan un lugar adecuado para vivir"

Misión

Hábitat para la Humanidad convoca a la gente para construir viviendas, comunidades y esperanza y así mostrar el amor de Dios en acción.

Principios de la Misión

1. Demostrar el amor y las enseñanzas de Jesucristo
2. Enfocarse en la vivienda
3. Abogar por viviendas adecuadas
4. Promover la dignidad y la esperanza
5. Apoyar un desarrollo comunitario, transformador y sostenible.



Hábitat
para la Humanidad®
Honduras

Who we are

History

Habitat para la Humanidad Honduras is a non-profit organization, nonpolitical, non-governmental, and with its own resources. It was established in 1993. The first homes were built in the village of San Isidro in the municipality of Santa Cruz de Yojoa. The National Office is located in San Pedro Sula city and has 7 regional offices located in San Cruz de Yojoa, San Pedro Sula, Siguatepeque, Tegucigalpa, La Ceiba, Santa Rosa de Copan and Tocoa.

HPHH has served more than 27,000 Honduran families in the construction or improvement of their homes, benefiting more than 137 thousand Hondurans. An average of six (6) housing solutions are built each day.

Vision

A world where everyone has a decent place to live.

Mission

Seeking to put God's love into action, Habitat for Humanity brings people together to build homes, communities and hope.

Principles

1. Demonstrate the love of Jesus Christ.
2. Focus on shelter.
3. Advocate for affordable housing.
4. Promote dignity and hope.
5. Support sustainable and transformational development.



Junta Directiva National Board

Oscar Rodezno Hernández	Presidente / President
Maura Catalina Fajardo Ramos	Vice-Presidente / Vice-President
Nolvia Patricia McCoy Bush	Secretario / Secretary
José Alfredo Velásquez Bustillo	Pro-Secretario / Sub-Secretary
Alí Sequeira Espino	Tesorero / Treasurer
Mario Danilo Alvarado Ardón	Vocal I / Member I
Juan Ramón Zúniga Vargas	Vocal II / Member II
Elmer Antonio Márquez Sánchez	Vocal III / Member III
Carlos Alberto Chaves (HPHI)	Vocal IV / Member IV

Comisión de Fiscalización

Committee of Overseers

Irma Belinda Morales Montalvan
 José Antonio Leiva Rosales
 Roberto García Benavides





Mensaje del Presidente de la Junta Directiva

Estimados voluntarios nacionales, Junta Directiva y quipo Técnico-Administrativo, me enorgullece ser parte importante en ésta noble Institución y compartir las experiencias vividas en el año fiscal que acaba de finalizar; doy Gracias a Dios y a ustedes por la confianza depositada para representarlos en todos los actos de la vida Institucional, actos realizados con honestidad y responsabilidad.

Aprovecho también para enviar un fraternal saludo a todos aquellos voluntarios nacionales e Internacionales que, sin escatimar esfuerzos, han colaborado poniendo un granito de arena, en cada construcción que se ha levantado en todo el País. Sabemos que, pese a los diversos escenarios que se han presentado en nuestro País, la Organización ha seguido fortaleciéndose, por ser transparente, eficaz y eficiente en todos los procesos que se ejecutan con el Equipo técnico-administrativo nacional y regional, también acompañado por un selecto grupo de profesionales que integran la Junta Directiva, a quienes les agradezco infinitamente por ser transparentes en sus actos, y dar a la Asociación una Gobernabilidad participativa y operativa.

Todos los proyectos y programas que se han ejecutado y que

están contemplados en el Plan Estratégico, Plan Operativo y Presupuesto, han tenido como única finalidad el de mejorar los servicios a los beneficiarios, para que tengan la oportunidad de tener una vivienda digna y asequible; ya que nuestro enfoque siempre será primero la Familia, a través de la promoción de nuestra misión "Hábitat convoca a la gente a construir viviendas, comunidades y esperanzas, y así mostrar el amor de Dios en Acción".

No quiero dejar desapercibido el agradecimiento a todos los proveedores, donantes y a Hábitat para la Humanidad Internacional, por seguir creyendo en la Organización y en el Equipo de trabajo que lidera el Director Ejecutivo Lic. Alberto Benítez Salem, porque con su apoyo seguimos fortaleciendo la parte tecnológica, el Talento Humano, los servicios y la defensa de la causa. Finalmente espero que, para este nuevo año, sigamos unidos y fortaleciendo más la Gobernanza, cumpliendo las metas, teniendo una Asociación siempre transparente, con prestigio y credibilidad a nivel Nacional e Internacional.

Oscar Rodezno Hernández

Presidente Junta Directiva Nacional de HPHH

Message from the Chairman of the National Board

Dear National Volunteers, Board of Directors and Technical-Administrative Team, I am proud to be an important part of this noble Institution and to share the experiences of the fiscal year that has just ended; I thank God and you for the trust placed to represent you in all the acts of institutional life, acts performed with honesty and responsibility.

I also take this opportunity to send a fraternal greeting to all those national and international volunteers who, without sparing any effort, have contributed in every construction that has been built throughout the country.

We know that, in spite of the different scenarios that have been presented in our country, the Organization has continued to strengthen, as it is transparent, effective and efficient in all the processes that are executed with the national and regional technical-administrative team, also accompanied by a select group of professionals that make up the Board of Directors, whom I thank them infinitely for being transparent in their actions, and give the Association a participatory and operational Governance.

All the projects and programs that have been executed and that

are contemplated in the Strategic Plan, Operational Plan and Budget, have had the sole purpose of improving the services to the beneficiaries, so that they have the opportunity to have a decent and affordable housing; since our focus will always be the Family first, through the promotion of our mission "Seeking to put God's love into action, Habitat for Humanity brings people together to build homes, communities and hope".

I do not want to leave unnoticed the gratitude to all vendors, donors and Habitat for Humanity International, for continuing to believe in the Organization and in the Work Team led by the National Director Mr. Alberto Benítez Salem, because with your support we continue to strengthen the technological, Human Talent, services and defense of the Cause. Finally, I hope that, for this new fiscal year, we will continue to unite and strengthen Governance, fulfilling our goals, having an always transparent Association, with prestige and credibility at a National and International level.

Oscar Rodezno Hernández

Presidente Junta Directiva Nacional de HPHH



Desde el escritorio del Director Ejecutivo

La crisis política durante año fiscal ha afectado a todos los sectores sociales, pero estas dificultades, no ha impedido que Hábitat siga desarrollando su labor, gracias a Dios, por colocar en el corazón y la mente de muchas personas la voluntad de contribuir, para hacer realidad el sueño de muchas familias de tener una vivienda adecuada.

Es grato celebrar que, con las 2,096 soluciones habitacionales construidas durante el año fiscal, hemos completado ya más de 27,000 soluciones habitacionales, de las cuales, con mucha satisfacción 177 viviendas construidas en la Mosquitia hondureña y más de 200 mejoramientos en la Montaña de la Flor con las familias de la etnia Tolupán; así como, más de 700 con los Chortis en Copán. Continuamos, en alianza con las organizaciones hermanas y la sociedad civil, facilitado los procesos de análisis y diseño de políticas de vivienda, llegando ya a 205 municipios, acompañándolos también en la ejecución de dichas políticas. Los gobiernos locales invirtieron más de

L450 millones contribuyendo a eliminar barreras de acceso al suelo y a la vivienda social.

El fomento de la solidaridad se ha concretado a través de la organización y movilización de 75 brigadas de construcción a nivel nacional e internacional. Lamentamos que, por la situación de inseguridad, muchas brigadas este año cancelaron su viaje a Honduras.

Ser parte de la Red de Hábitat en el mundo ha sido fundamental para mantener el crecimiento sostenido. Agradecemos el acompañamiento de instituciones y voluntarios, del Equipo técnico y administrativo, por su contribución para la gestión de los recursos en forma eficiente, eficaz y transparente, juntos seguimos convocando a la gente para construir viviendas, comunidades y esperanza, y así poner la fe en acción.

Alberto Benítez Salem
Director Ejecutivo

From the National Director's desk

The political crisis during fiscal year has affected all social sectors, but these difficulties have not prevented Habitat from continuing to develop its work, thank God, by placing in the hearts and minds of many people the willingness to contribute, to make reality the dream of many families to have adequate housing.

It is gratifying to celebrate that, with the 2,096 housing solutions built during the fiscal year, we have already completed more than 27,000 housing solutions, of which, with great satisfaction, 177 new homes have been built in the Honduran Mosquitia and more than 200 improvements in Montaña de la Flor for the families of the Tolupán ethnic group; as well as more than 700 with the Chortis in Copán. We continue, in partnership with sister organizations and civil society, to facilitate the analysis and design of housing policies, reaching 205 municipalities, and accompanying them in the implementation of these policies. Local governments invested more than 450

million Lempiras contributing to eliminate barriers to access to land and social housing.

The promotion of solidarity has been solidified through the organization and mobilization of 75 build teams both national and international. We regret that, due to the situation of insecurity, many build teams this year canceled their trip to Honduras.

Being part of the Habitat network in the world has been fundamental to maintain sustained growth. We appreciate the accompaniment of institutions and volunteers, the technical and administrative team, for their contribution to the management of resources efficiently, effectively and transparently, together we continue to call people to build homes, communities and hope, and thus put the faith in action.

Alberto Benítez Salem
National Director

Muchas razones para celebrar

2,096

Soluciones Habitacionales
Housing Solutions.

378

Familias con vivienda completa nueva
Families served with a new house.

421

Familias con vivienda rehabilitada
Families served with rehab. homes.

1,297

Familias servidas con adiciones menores
Families served with repairs.

27,395

Familias atendidas desde 1989
Families served since 1989.

Many reasons to celebrate

2,574

Personas capacitadas
People trained.

6,552

Horas de voluntariado
Hours of volunteer work.

866

Voluntarios movilizados
Volunteers involved.

717

Personas participantes en eventos de sensibilización
People participating in awareness events.

92,233

Visitas a la página oficial
Official website hits.

205

Políticas de Vivienda Municipal promovidas
Municipal policies approved.

Construyendo Mejores Condiciones de Vida

Las soluciones habitacionales de Hábitat Honduras han atendido las necesidades de acceso a terrenos y de vivienda adecuada para familias hondureñas de escasos recursos a través de créditos con cuotas y plazos accesibles de una vivienda nueva y su terreno o mejorar la existente. Además, se ha apoyado a familias en extrema pobreza mediante subsidios logrando mejorar su calidad de vida.

Proyectos de Complejos Habitacionales

Proyecto Brisas del Campo III Etapa

Ubicado en el municipio de Santa Cruz de Yojoa, se construyeron 17 viviendas completando el proyecto con 55 viviendas.

Lomas de San Carlos II Etapa

En el municipio de Villanueva, Cortés, 7 familias recibieron las llaves de su nueva vivienda.

Hábitat Maya

Se entregaron 14 viviendas nuevas en este proyecto ubicado en Copán Ruinas. Se contó con el apoyo de las comunidades de la Etnia Chorti con brigadas de construcción.

Llanos de Santa Rosa

19 familias fueron beneficiadas con una vivienda en el municipio de Santa Rosa de Copán. Varias brigadas de construcción internacionales apoyaron este Proyecto.

Playa Venado II Etapa

Se entregaron 13 viviendas nuevas en este proyecto ubicado en La Ceiba, Atlántida.

Colinas de Santa Rosa

En el municipio de Tegucigalpa, MDC, se entregó una vivienda para completar las 21 del Proyecto Colinas de Santa Rosa.

Proyectos de Viviendas Dispersas

Se construyeron un total de 222 viviendas nuevas con crédito.

Se construyeron un total de 85 viviendas nuevas con subsidio.

Proyecto de Mejoramientos

Se construyeron 421 rehabilitaciones, de las cuales 339 fueron con crédito y 82 con subsidio.

Se realizaron 1,297 adiciones menores con subsidio.



Building better life conditions

Our housing solutions have met the needs of access to land and adequate housing for low-income Honduran families through loans with affordable payments and terms, which allow them to pay installments of a new home and their land or improve existing. In addition, we have worked with families in extreme poverty, who have received support through subsidies, thus improving their quality of life.

Housing Project

Brisas del Campo Phase III

Located in the municipality of Santa Cruz de Yojoa, we finished 17 new houses to complete the 55 overall of the project.

Lomas de San Carlos Phase II

In the municipality of Villanueva, Cortés, 7 families received the keys to their new homes.

Hábitat Maya

14 new houses were completed in this Project located in Copán Ruinas. Groups of volunteers from the Chorti ethnic group participated in build teams to help complete the construction.

Llanos de Santa Rosa

19 families were served with a new house in the municipality of Santa Rosa de Copán. Various international build teams worked in this project.

Playa Venado Phase II

13 new houses were completed in this project located in the city of La Ceiba, Atlántida.

Colinas de Santa Rosa

In the municipality of Tegucigalpa, we served one family to complete the 21 houses of the project Colinas de Santa Rosa.

Disperse Housing

A total of 222 new houses were built on individual plots throughout the country.

Also, 85 houses built with full sponsorship from a government grant.

House Improvements

A total of 421 house improvements were completed, out of which, 339 were with a credit program, and 82 with full donation.

1,297 minor additions with full donation were completed.



Incidencia en Políticas Públicas

Hábitat Honduras, junto a la sociedad civil y organizaciones hermanas aboga por eliminar barreras que impiden el acceso al suelo y a la vivienda social, bajo un enfoque colaborativo se busca que el Estado y los gobiernos municipales definan políticas y leyes orientadas a atender la necesidad de vivienda social. Actualmente se ha logrado la aprobación de 205 políticas, es decir que igual número de municipios de los 298 en Honduras, cuentan con una política de vivienda, de estas 12 se han aprobado en este año fiscal. Adicionalmente, 9 están en proceso de diseño y aprobación.

Para este año fiscal se ha logrado dar seguimiento y se ha socializado el proceso de implementación de las

políticas en 53 municipios, se organizaron 12 comisiones municipales de vivienda social, se han desarrollado capacitaciones sobre las políticas de vivienda, normas parlamentarias y planificación con 13 comisiones. Se han construido de forma participativa 17 planes municipales de vivienda social.

Además se ha recopilado información de la inversión en vivienda en 87 municipios que tienen aprobada una política, y la inversión para el 2017 fue de casi 20 millones de dólares beneficiando a más de 147 mil familias en el país. El promedio de inversión municipal en el tema de vivienda fue de 9.15%, el más alto de los últimos tres años.



87
municipios



147
mil familias



20
millones de
dólares

Promedio de inversión
del presupuesto municipal
en el tema de vivienda

9.15%

Advocacy Program

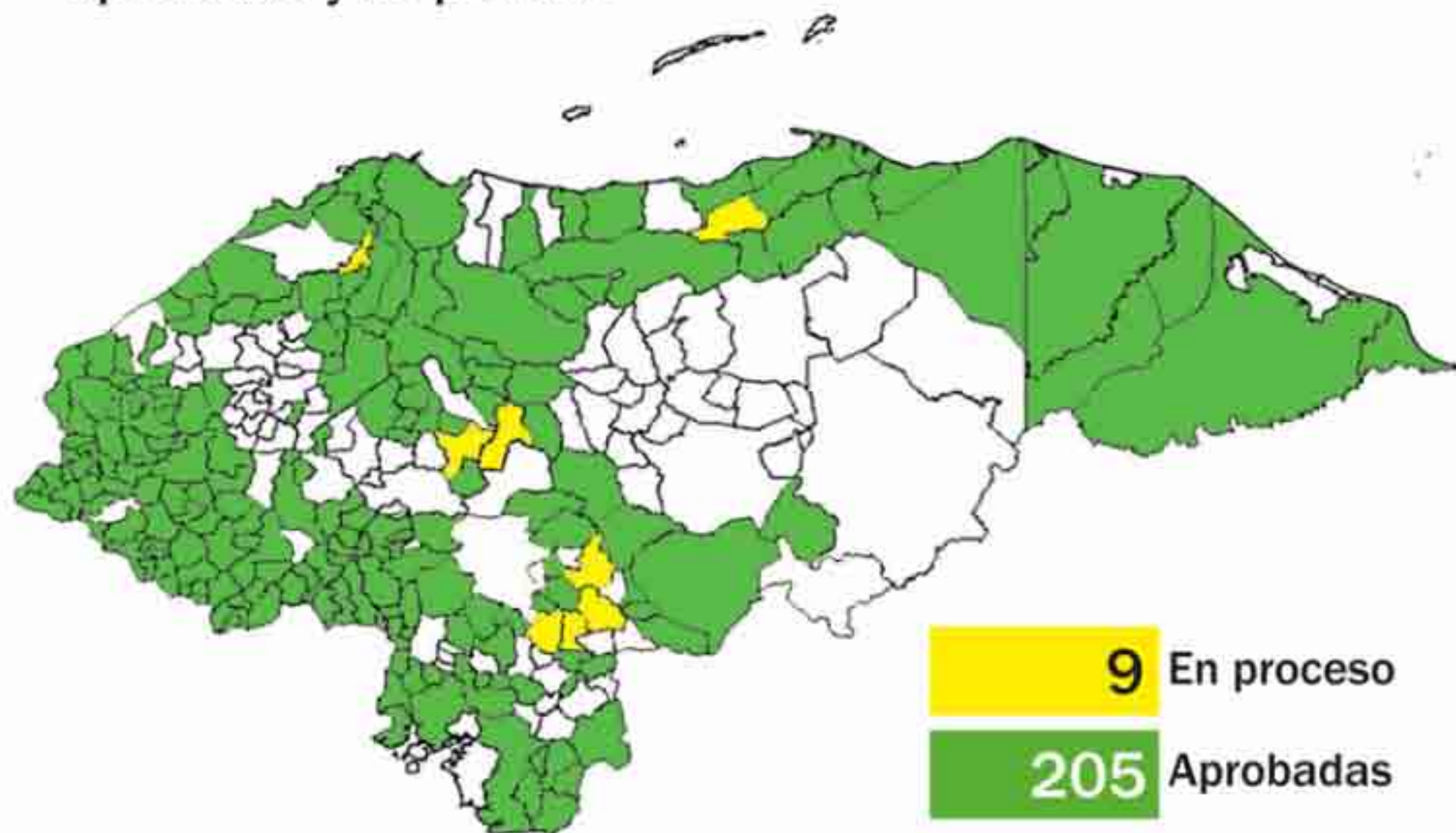
Habitat Honduras, along with the civil society and sister organizations, advocates to eliminate the barriers to land access and social housing under a collaborative effort to make the Government and municipalities define policies and laws to solve the need of social housing. Currently, a total of 205 policies have been approved out of the 298 municipalities in the country. Out of these, 12 policies have been approved during the FY2018.

During this fiscal year, we have worked on the implementation and follow up of the policies in 53 municipalities. 12 municipal committees have been

organized, training and orientation workshops on social policies have been taught, internal norms and planning with 13 committees, and we have actively participated in 17 municipal plans for social housing.

Also, we have collected the information concerning the investment in 87 municipalities with approved policies and this investment was close to twenty millions dollars in 2017, for the benefit of over 147 thousand families in the country.

Municipios con políticas aprobadas y en proceso



ASOCIACIÓN HÁBITAT PARA LA HUMANIDAD HONDURAS

ENTIDAD SIN FINES DE LUCRO(ONG)

ESTADOS FINANCIEROS / FINANCIAL STATEMENTS

Balance General Consolidado

Al 30 de Junio de 2018

(En Lempiras)

Descripción	Oficina Nacional	Cobertura de Daños y Garantía de Saldos	Oficinas Regionales								Total
			Santa Cruz	San Pedro Sula	Siguatepeque	Tegucigalpa	Amarateca	La Ceiba	Aguan	Copán	
Ingresos Del Periodo											
Ingresos Locales en Efectivo	4,150,602.93	3,124.60	261,372.50	411,562.75	300,025.01	1,999,465.09	0.00	312,777.61	413,385.50	312,240.79	8,154,566.78
Artículos Promocionales	19,368.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19,368.04
Eventos Especiales Neto	97,018.82	0.00	19,554.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	22,423.75	138,996.62
Transferencias de HPH	19,318,955.82	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19,318,955.82
Campos de Trabajo (GV)	0.00	0.00	0.00	0.00	79,753.42	0.00	0.00	350,129.24	0.00	65,331.29	495,213.95
Transferencias Internas Oficina Nacional - Regionales	15,044,420.62	0.00	-881,851.72	-5,956,808.24	-415,075.07	-3,293,515.70	152,133.78	-4,355,039.99	-2,538,140.90	1,404,628.08	0.00
Donaciones en especie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Valor de las Casas Entregadas, Neto	-1,050,639.29	0.00	1,137,584.28	1,543,143.43	1,231,266.17	-1,432,487.31	0.00	818,151.47	-1,107,127.80	1,805,177.70	5,159,324.25
Ganancia (Pérdida) por Salida de Activos	0.00	0.00	0.00	80,611.87	104,333.54	5,809.58	0.00	50,712.31	89,058.94	796.00	331,322.24
Ganancia (Pérdida) Conversión Ajuste Dólares	332,771.05	-1,927.94	-3,721.81	-6,171.93	-5,987.46	-6,719.51	0.00	-6,778.16	-2,282.77	-7,762.64	291,419.03
Programa Cobertura de Daños y Garantía de Saldos	0.00	403,143.06	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	403,143.06
Otros Ingresos	375,860.24	65,715.26	5,293,044.73	8,973,109.05	7,485,739.31	4,931,123.61	-161,957.38	8,594,036.53	6,236,520.25	6,336,511.02	46,199,702.62
Ingresos Totales	38,288,358.23	470,054.98	5,825,982.23	5,045,446.93	9,590,205.06	2,203,574.76	176.40	3,762,989.01	5,305,668.82	9,939,545.99	80,432,002.41
Gastos del Periodo											
Salarios	15,588,896.79	375,496.33	1,746,871.93	1,965,720.32	2,029,185.28	1,965,809.30	0.00	1,973,488.95	1,842,060.49	1,325,730.05	28,813,259.44
Otros Beneficios a Empleados	2,877,050.10	36,830.33	211,111.02	381,348.74	510,408.39	223,748.29	0.00	457,337.70	330,339.71	151,728.95	5,179,903.23
Depreciación	720,521.71	11.60	141,168.84	138,199.09	282,739.98	193,716.84	0.00	137,012.68	264,929.13	134,258.00	1,992,555.87
Costos de Funcionamiento	2,040,155.03	33,249.00	260,356.28	368,285.23	335,144.38	435,762.69	0.00	417,564.67	342,143.73	419,379.40	4,652,040.41
Grazos y Transferencias	101,624.15	0.00	29,089.64	41,846.28	30,002.50	24,063.76	0.00	17,961.10	45,230.55	33,466.45	323,284.43
Provisión para deudas de dudoso cobro - Prestamos	0.00	0.00	74,110.86	231,749.19	0.00	-200,000.00	0.00	452,967.76	229,835.66	1,437,231.34	2,225,894.81
Viajes	1,468,971.15	5,180.72	183,838.75	100,615.60	230,131.80	375,639.05	0.00	225,028.56	148,097.80	259,499.91	2,997,003.34
Servicios Profesionales	816,629.53	0.00	63,362.33	11,640.43	12,455.43	11,340.43	0.00	11,590.43	11,940.43	11,340.43	950,289.44
Otros Costos	1,307,205.76	19,287.00	116,925.43	146,909.11	167,913.00	180,285.45	176.40	186,921.14	196,917.91	151,623.35	2,474,365.55
Gastos Totales	24,921,054.22	470,054.98	2,826,834.08	3,386,313.99	3,577,980.76	3,210,365.81	176.40	3,879,872.99	3,411,495.41	3,924,457.88	49,608,596.52
Fondo para reinversión periodo actual	13,367,304.01	0.00	2,999,158.15	1,659,132.94	6,012,224.30	-1,006,791.05	-0.00	-116,883.98	1,894,173.41	6,015,088.11	30,823,405.89

Estados financieros previo a la revisión de auditoría externa.

ASOCIACIÓN HÁBITAT PARA LA HUMANIDAD HONDURAS

ENTIDAD SIN FINES DE LUCRO(ONG)

ESTADOS FINANCIEROS / FINANCIAL STATEMENTS

Estado de Excedentes Consolidado Del 01 de Julio de 2017 al 30 de Junio de 2018 (En Lempiras)

Descripción	Oficina Nacional	Cobertura de Dólares y Garantía de Saldo	Oficinas Regionales								Total
			Santa Cruz	San Pedro Sula	Siguatepeque	Tegucigalpa	Amarateca	La Ceiba	Aguán	Cupán	
Activo	55,238,046.08	7,928,525.18	52,781,578.46	82,451,000.55	76,703,171.13	48,814,897.09	0.00	84,230,443.09	81,814,070.88	87,695,262.66	517,056,594.82
Activos Corrientes	46,348,796.94	7,907,684.78	12,683,443.93	20,736,388.57	17,690,389.47	13,872,588.96	0.00	15,652,757.88	13,831,682.23	16,265,969.67	163,883,683.39
Caja Chica	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Servicio Cuenta Corriente	2,071,920.18	38,014.21	2,407.84	11,885.74	13,416.54	7,698.04	0.00	11,703.92	3,734.80	144,273.02	2,205,791.90
Servicio Cuenta de Ahorro	12,184,004.43	963,188.12	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13,147,192.55
Inversiones	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Cuentas por Cobrar	888,498.34	7,812,353.15	6,952.69	590.00	8,980.00	6,346.10	0.00	0.00	2,900.00		7,395,501.23
Replicas por Cobrar a Corto Plazo	0.00	0.00	16,308,016.00	16,122,516.26	14,952,716.75	13,473,438.83	0.00	13,525,020.26	13,241,138.88	12,841,884.46	96,558,547.58
Inventarios	31,175,072.98	0.00	1,032,438.78	0.00	2,768,868.06	0.00	0.00	1,620,143.52	0.00	1,408,779.09	36,003,303.43
Construcción en Proceso	0.00	184,107.88	5,216.25	1,054,430.51	548,020.12	306,111.09	0.00	601,880.16	352,219.34	673,230.50	4,085,302.81
Casas Terminadas	0.00	0.00	1,027,482.28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		1,027,482.28
Activo Fijo (Neto)	8,889,249.14	0.00	287,798.25	985,172.84	734,488.88	2,821,897.94	0.00	226,363.04	445,891.65	415,861.82	14,582,982.43
Vehiculos	16,186.57	0.00	12,558.07	406,876.78	263,386.48	13,508.07	0.00	13,058.07	283,386.45	289,830.38	1,304,421.34
Muebles y Equipo de Oficina	43,870.38	0.00	0.00	12,873.88	0.00	7,186.93	0.00	0.00	0.00	0.00	62,441.19
Computadoras y Programas	906,836.57	20,860.43	98,523.20	131,523.03	154,261.87	116,224.17	0.00	111,803.84	109,450.98	143,698.21	1,385,537.64
Edificios	6,472,345.71	0.00	115,716.58	0.00	182,185.87	1,393,801.05	0.00	188,871.12	236,825.24	0.00	8,070,913.96
Terrenos	1,185,870.28	0.00	0.00	0.00	115,454.36	1,521,887.72	0.00	0.00	0.00	0.00	2,385,132.08
Otros Activos Fijos	182,058.17	0.00	0.00	0.00	8,380.30	0.00	0.00	0.00	18,123.91	2,872.93	217,540.35
Equipos de Sonido y Construcción	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Activo a Largo Plazo	0.00	0.00	39,811,336.29	81,167,438.32	85,278,292.81	22,310,769.19	0.00	46,342,302.18	47,813,688.75	82,813,421.47	338,437,117.01
Replicas por Cobrar a Largo Plazo	0.00	0.00	44,795,812.30	88,124,181.46	85,488,437.11	27,105,188.77	0.00	84,457,388.99	83,488,332.97	88,408,832.98	382,833,888.81
Provision para Cuentas Incobrables	0.00	0.00	-4,984,396.00	-7,366,722.54	-7,207,144.30	-4,784,446.58	0.00	-6,175,064.87	-6,815,727.22	-4,383,301.48	-43,385,512.88
Activo Difundido	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18,819.89	23,181.11	0.00	32,001.00
Depositos Reembolsables	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18,819.89	23,181.11		32,001.00
Pasivo más Patrimonio	55,238,046.08	7,928,525.18	52,781,578.46	82,451,000.55	76,703,171.13	48,814,897.09	235,735.26	84,230,443.09	81,814,070.88	87,695,262.66	517,056,594.82
Pasivo	11,871,337.73	7,928,525.18	3,990,834.88	1,924,829.44	3,681,364.57	3,686,267.61	117,867.63	1,332,967.25	952,888.36	1,711,685.89	35,818,364.83
Pasivos Corrientes	11,871,337.73	7,928,525.18	3,990,834.88	1,924,829.44	3,681,364.57	3,686,267.61	117,867.63	1,332,967.25	952,888.36	1,711,685.89	35,818,364.83
Cuentas por Pagar	7,044,301.50	62,843.05	1,338,827.06	1,434,916.80	1,585,846.00	1,612,803.68	13,354.30	1,062,070.63	281,881.42	1,654,771.52	16,679,001.30
Reservas	4,386,790.67	7,832,332.50	1,625,405.25	448,338.13	1,089,254.65	2,043,112.92	104,533.30	215,387.90	147,725.03	56,232.58	18,841,041.33
Retenciones por Pagar	127,885.38	3,549.63	18,881.87	24,876.36	26,261.87	32,288.20	0.00	24,888.72	13,388.90	17,883.79	281,521.48
Proveedores	0.00	0.00	8,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		8,900.00
Pasivos Largo Plazo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Prestamos por Pagar Banco Occidente	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Patrimonio Institucional	43,367,008.35	0.00	48,790,743.58	80,526,171.11	73,101,806.56	45,128,630.00	117,867.63	82,897,485.84	80,861,088.33	86,303,686.77	482,074,368.28
Fondo para Reversión											
Fondo para Reversión periodo actual	13,387,304.01	0.00	2,969,198.19	1,689,132.94	6,012,224.36	-1,006,781.00	0.00	-176,883.96	1,864,173.41	6,015,288.11	30,323,408.86
Fondo para Reversión libros y acumulados	30,299,704.34	0.00	45,791,485.43	78,837,038.17	67,089,582.20	46,135,421.13	117,867.63	83,014,369.82	79,096,814.82	79,988,398.66	451,750,959.37

Estados financieros previo a la revisión de auditoria externa.

Construyendo Salud

El déficit cualitativo de vivienda adecuada en Honduras se estima en 702,851 unidades habitacionales. Esto significa familias que tienen una vivienda cuyo estado físico es precario o sin servicios básicos. Debido a la falta de recursos, no se emplean técnicas y materiales adecuados en la construcción de viviendas. La edificación se convierte en un hábitat propicio para el desarrollo de enfermedades producidas por vectores

(Mal de Chagas, dengue, entre otras), así como la incidencia de enfermedades respiratorias y gastrointestinales en niveles altos. Hábitat Honduras ha realizado trabajos de saneamiento y mejoras que incluyen Pilas, fogones ecológicos, letrinas, pisos y techos que se trabajan bajo el concepto de Vivienda Saludable.



Healthy Housing

The estimated qualitative deficit of housing in Honduras is 702,851 units. This means that although families have a house, its physical state is precarious and without basic services or utilities. Due to their lack of resources, they employ inadequate building techniques and materials for their houses. This habitat becomes the perfect scenario for vector insects spreading diseases like Chagas, dengue and others, as well as increasing the impact of respiratory conditions. Habitat Honduras has supported families with improvements that include roofs, eco-stoves, latrines, washing batteries, all under the concept of healthy housing.

Para un impacto en **1,297**
familias que ahora cuentan con una
vivienda saludable.

For a total of **1,297**
families that now have healthier
housing conditions.

Apoyo a grupos étnicos

La población étnica de Honduras es aproximadamente el 9% del total de la población. Las familias Indígenas viven en condiciones de extrema pobreza. Su economía de subsistencia no les permite acceder a fuentes de financiamiento para proyectos productivos y mucho menos para mejorar sus viviendas.

En la **Mosquitia** se construyeron 32 viviendas para un grupo de buzos que sufrieron lesiones y el Estado tenía la obligación legal de ayudarles. También se benefició con viviendas a 6 madres solteras con el apoyo de los afiliados de Hábitat en Texas y Wisconsin. Hábitat Honduras suma ya 177 viviendas construidas en esa lejana Región del País.

Con el apoyo del afiliado de Gaston County se apoyaron 35 nuevas **familias Chortí** a mejorar su vivienda en las comunidades de Boca del Monte y Monte los Negros en el municipio de Copan Ruinas completando más de 700.

El Proyecto de apoyo a la **Etnia Tolupán** se desarrolla gracias a Larach y Compañía y particularmente, Don



Emilio Larach. Este año logramos apoyar a 26 familias a mejorar sus viviendas en las comunidades de Lavanderos, La Ceiba y San Juan, completando ya 203 viviendas mejoradas.

Gracias al Programa de Vivienda del Gobierno de Honduras, 22 familias de la **Etnia Pech** en el departamento de Colón fueron beneficiadas con la construcción de sus viviendas.

Support for Ethnic Groups

The ethnic population of Honduras is about 9%. The indigenous families live in extreme poverty circumstances. Their economy doesn't allow access to funds for production, and even less for housing.

In the **Mosquitia**, 32 houses were built for a group of divers who suffered injuries and the State of Honduras had a legal obligation to help them. It also benefited 6 single mothers with the support of Habitat affiliates in Texas and Wisconsin. Habitat Honduras already has 177 homes built in that distant region of the Country.

With the support of the Gaston County affiliate, 35 new **Chortí families** were supported to improve their housing in the communities of Boca del Monte and

Monte los Negros in the municipality of Copan Ruins completing more than 700 overall.

The support project for the **Tolupán ethnic group** is developed thanks to Larach y Compañía and, in particular, Don Emilio Larach. This year we were able to support 26 families to improve their homes in the communities of Lavanderos, La Ceiba and San Juan, completing more than 203 overall.

Thanks to the Housing Program of the Government of Honduras, 22 families were able to benefit from the construction of their house belonging to the **Pech ethnic group** in the department of Colón.

Desarrollo Comunitario

En el año fiscal 2018 Hábitat para la Humanidad capacitó a 2,574 personas que forman parte de las familias que obtuvieron una solución habitacional distribuidas en todo el territorio nacional. Estas capacitaciones sobre temas como Conociendo a Hábitat y los procesos constructivos, Educación Financiera, Vivienda Saludable, Gestión De Riesgo y Seguridad en la Construcción.

Así mismo se actualizó el cuaderno de trabajo de las familias utilizado como apoyo didáctico en la dinámica de enseñanza aprendizaje de tal manera que los resultados sean óptimos.

En Desarrollo Comunitario se atendieron 20 Conjuntos Habitacionales facilitando el desarrollo comunitario transformador y Sostenible. Se busca estimular un cambio duradero en las comunidades empoderando a la gente, generando vínculos, promoviendo el liderazgo y el trabajo continuo.



Community Development

During the fiscal year 2018 Habitat for Humanity trained 2,574 people who are part of the families that obtained a housing solution distributed throughout the national territory. These training strengthens capacities in topics such as Knowing Habitat and building processes, Financial Education, Housing Healthy, Risk Management and Safety in Construction.

Likewise, the work notebook of the families used as didactic support in the teaching-learning dynamics was updated in such a way that the results are optimal.

In Community Development, 20 Housing Groups were assisted, facilitating transformative and sustainable community development, seeking to stimulate lasting change in communities by empowering people, generating links, promoting leadership and continuous work.

Gestión de Riesgo

La Unidad de Gestión del Riesgo fortaleció las capacidades del personal de Oficina Nacional y de las 7 Oficinas Regionales en temas como la concientización de la seguridad laboral en oficina y en visitas de campo. Se contó con el apoyo de la Cruz Roja de Honduras. También se señalaron todas las oficinas con las rutas de evacuación, instalación de extintores y la ubicación del punto de reunión en lugares estratégicos.

Otro gran componente que se logró es el fortalecimiento comunitario. Se capacitaron más de 130 familias. Las comunidades ahora cuentan con planes comunitarios, mapas de riesgo, cartera de prioridades a desarrollos en conjunto con el gobierno local. Se produjo una transferencia del conocimiento mediante los Comité Comunitarios de Desarrollo y su accionar en la prevención, mitigación y respuesta ante fenómenos naturales.



Risk Management

The Risk Management Unit strengthened the capacities of the staff of the National Office and of the 7 Regional Offices on issues such as awareness of job security in the office and on field visits. All the offices were also marked with evacuation routes, installation of extinguishers and the location of the meeting point in strategic locations.

Another major component achieved is community strengthening. More than 130 families were trained. The communities now have community plans, risk maps, portfolio of priorities for developments in conjunction with the local government. There was a transfer of knowledge through the Community Development Committee and its actions in the prevention, mitigation and response to natural phenomena.

Donantes Mayores

Banco de Occidente: Proyecto NAH

Desde el inicio del Proyecto en 2013 con la firma del Convenio entre el Banco de Occidente y Hábitat Para La Humanidad se han beneficiado a 264 familias, de las cuales 76 son viviendas nuevas, 95 mejoramientos o rehabilitaciones y 93 adiciones menores.

Durante este año fiscal se realizó la construcción de 9 viviendas nuevas, 36 mejoramientos y 20 adiciones menores, beneficiando a un total de 65 nuevas familias en la región.



Equipo de Hábitat Honduras con el Lic. Jorge Bueso Arias.

Lic. Jorge Bueso Arias with the staff from Habitat Honduras.

Major Donors

Banco de Occidente: Project NAH

Since the beginning of the Project in 2013 with the signing of the agreement with the Banco de Occidente and Habitat for Humanity, 264 families have been benefited, of which 76 are with new homes, 95 improvements or renovations, and 93 minor additions.

During this fiscal year, 9 new homes, 36 improvements and 20 minor additions were built, benefiting a total of 65 new families in the region.

Larach y Cia. Tegucigalpa y Montaña de la Flor

El Proyecto "Vivienda Saludable para los Tolupanes de la Montaña de la Flor y construcción de vivienda nueva en el Distrito Central" inició en junio del 2014 bajo el patrocinio de Don Emilio Larach. Tiene una vigencia de 5 años, hasta la fecha al 4to año, se ha logrado mejorar 203 viviendas en la Montaña de la Flor y construir 96 viviendas en diversas comunidades del Municipio del

Distrito Central, con ello se han mejorado la calidad de vida de miles de personas que habitaban en condiciones inadecuadas.

Durante el año fiscal se construyeron 13 viviendas nuevas en la ciudad de Tegucigalpa y se realizaron 26 mejoramientos en la Montaña de la Flor.



Emilio Larach recibiendo un regalo de un niño de la etnia Tolupán.

Emilio Larach receives a present from a Tolupán kid.

Larach & Cia. Tegucigalpa & Montaña de la Flor

The Project "Healthy Housing for the Tolupan Ethnic Group in Montaña de la Flor and new housing projects in the Capital" began in June 2014, and has a validity of 5 years, to date to the 4th year, it has managed to improve 203 homes in Montaña de la Flor and build 96 homes in various communities of the Central District Municipality.

With it, the quality of life of thousands of people living in inadequate conditions has been improved.

During the fiscal year, 13 new homes were built in the city of Tegucigalpa and 26 improvements were made in Montaña de la Flor.

Movilización de Voluntarios

Voluntariado Internacional: Consiste en una serie de viajes de corto plazo diseñados para vivir una experiencia integral de educación, de cultura y espiritualidad en donde los voluntarios extranjeros comparten con una familia hondureña de escasos recursos, la satisfacción de la construcción de su vivienda.

La crisis pre y post-electoral y otras restricciones de viaje que afectaron la región centroamericana impactaron negativamente en la afluencia de brigadas de

construcción, alcanzando apenas 7 durante el año fiscal 2018.

Brigadas Nacionales: Las brigadas nacionales son aquellas formadas por grupos de 10 a 12 voluntarios dentro del país, que deseen ayudar a una familia beneficiaria con la construcción de su vivienda.

Las brigadas son acompañadas del personal técnico de Hábitat Honduras, quienes coordinan y facilitan diversas tareas que se realizarán en el sitio de trabajo.





Volunteerism

International Build Teams: It consists of a series of short-term trips designed to live a comprehensive experience of education, culture and spirituality where foreign volunteers share with a low-income Honduran family, the satisfaction of the construction of their home.

An electoral crisis and other travel restrictions that affected the Central American region negatively impacted the influx of construction brigades, reaching barely 7 during fiscal year 2018.

National Build Teams: National brigades are those formed by teams of 10 to 12 volunteers within the country, who wish to help a beneficiary family with the construction of their home.

Brigadas Internacionales

International teams

7

Brigadas Internacionales / International teams.

3,376

Horas de Voluntariado / Volunteer hours of work.

75

Voluntarios / volunteers.

Brigadas Nacionales

National teams

68

Brigadas Nacionales / National Teams.

3,176

Horas de Voluntariado / Volunteer hours of work.

791

Voluntarios / volunteers.



278
familias
beneficiadas

Intermediación de Bonos Habitacionales del Estado

Este año el programa de bonos habitacionales benefició a 278 familias hondureñas gracias a la intermediación y gestión de la Organización. Los recursos son canalizados a través de CONVIVIENDA como ente regulador para la adjudicación de Bonos del Estado.

PROGRAMA DE BONOS DEL ESTADO PARA VIVIENDA SOCIAL 2018 GRANTS BROKERED IN 2018

Nombre del programa de Bonos Name of the programs	Bonos desembolsados Number of grants allocated.	Monto Amount
Programa ABC, Ahorro, Bono y Crédito Program ABC	142	L. 8,205,000.00
Programa ABA, Ahorro, Bono y Arrendamiento Program ABA	56	L. 3,235,000.00
Programa BM, Bono Máximo Program Maximum Bonus	80	L. 9,492,000.00
	278	L. 20,932,000.00

Government's Housing Grants

This year, the program of housing grants from the Government brokered through Habitat Honduras has benefited 278 Honduran families. The resources are channeled through an office called CONVIVIENDA to regulate and disperse the funding allocated to housing grants.

Administración de la Cartera

Se continuó con la administración de la cartera, que incluye Los pagos de capital por los apoyos financieros a las familias y por la Unidad de Compensación Monetaria UCM del 10% para la sostenibilidad del Fondo Rotatorio, a través de los pagos en línea con el Banco de Occidente y en los puestos de Tigo Money en todo el País, la actualización de la base de información, mensajitos simultáneos a Celulares a través de Tigo, WhatsApp,

entrega de notas en forma personal generadas por el sistema y el seguimiento extrajudicial y judicial.

Es importante resaltar que la cartera al 30 de junio del 2018 es de L479.7 millones, y familias activas 4,867. La morosidad en los casos mayores a 90 días estadística de 5.96% y financiera de 1.06%.

Administration of the portfolio

The administration of the portfolio continued, which includes capital payments for financial support to families and for the UCM Monetary Compensation Unit of 10% for the sustainability of the Revolving Fund, through online payments with the Banco de Occidente and in points of sale from Tigo Money in all of the Country, the update of the base of information, simultaneous messages to Cellular through Tigo, WhatsApp, delivery of notes in

personal form generated by the system and the extrajudicial and judicial follow-up.

It is important to note that the portfolio as of June 30, 2018 is L479.7 million, and active families 4,867. The late payments in cases greater than 90 days statistic of 5.96% and financial 1.06%

Comunicaciones y Sensibilización Social

Communications and Social Awareness

Logros en alcance de medios, seguidores en redes sociales y visitas web.

Achievements in social media, web and others.

92,233

Visitas a la página web. / Unique visitors to web.

717

Personas participantes en eventos de sensibilización.
/ People participating in awareness events.

10,928

Seguidores en redes sociales.
/ Followers in Social Media.

97

Menciones en medios de comunicación.
/ Appearances in traditional media outlets

Afiliados de HPFI

Listado de afiliados que diezmaron en AF2018.

Tithe Partners

Affiliates that tithed in FY2018

Barton County Area HFH	Lexington Area, HFH of the
Bulloch County, HFH of	Marion Co, Inc., HFH of
Canada, HFH	Marion County HFH
Central South Carolina HFH	Minnesota, HFH
Charleston HFH	Mississippi Capital Area, HFH
Charlotte County HFH	Morris HFH
Chatham HFH	North Collin County HFH
Chester County, HFH of	Orange County Inc, HFH of
Door County HFH	Orange County, NC, HFH
Durham, Inc., HFH of	Prairie Lakes, Inc., HFH of
East Cooper HFH	Stephenson County HFH
Franklin County, MO, Inc.; HFH of	Trident HFH
Gaston Co, HFH of	Union- Anson County HFH
George/Greene Habitat for Humanity Inc.	Wake County, HFH
Greensboro, HFH of Greater	Warren County HFH, Inc.
High Point, Archdale & Trinity; HFH of	Warren County, HFH of
Lake-Sumter FL, Inc; HFH of	White County, AR; HFH of

Aliados



Créditos de elaboración de Memoria

Diseño e Impresión:

Nelson Tróchez

Textos:

Equipo de Hábitat Honduras

Fotografías:

Ezra Millstein y Equipo de Hábitat Honduras



Hábitat
para la Humanidad®
Honduras

Oficina Nacional

Barrio Suyapa, 7 calle y 11 ave. S.O.

San Pedro Sula Honduras, C.A.

Tel. (504) 2558-3260 y 61.



Correo electrónico: habitathonduras@habitat.hn



Web: www.habitathn.org



Facebook: [HabitatHonduras](https://www.facebook.com/HabitatHonduras)



Twitter: [HabitatHN](https://twitter.com/HabitatHN)



Instagram: [habitat_honduras](https://www.instagram.com/habitat_honduras)